

**STRZELECKIE WODOCIĄGI I KANALIZACJA**  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
ul. Mickiewicza 10  
47-100 Strzelce Opolskie

Strzelce Opolskie 18.11.2014r.

## **ODPOWIEDZI NA PYTANIA WYKONAWCÓW NR 2**

**Wszyscy którzy pobrali:**  
**OPIS PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**  
**oraz**  
**SPECYFIKACJĘ TECHNICZNĄ**  
**SYSTEMU ZARZĄDZANIA**  
**INFRASTRUKTURĄ SIECI WODNO-**  
**KANALIZACYJNYCH**

Dotyczy: „Dostawy i wdrożenia systemu zarządzania infrastrukturą sieci wodno-kanalizacyjnych”.

Zamawiający informuje, iż w sprawie w/w zamówienia wpłynęły następujące pytania:

### **Pytanie 1**

**Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 1 - Przedmiot zamówienia i jego Specyfikacja Techniczna**

Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „rozbudowy i integracji z istniejącymi i funkcjonującymi w SWiK Sp. z o.o. systemami administracyjno-ekonomicznymi tj. TP Administrator oraz TP Media”?

Pojęcie „rozbudowy” w dalszej części specyfikacji nie zostało sprecyzowane.

Czy według Zamawiającego jest to adaptacja zamawianego systemu do *zarządzania* infrastrukturą sieci wodno-kanalizacyjnej (GIS) polegającą na integracji z systemem administracyjno-ekonomicznych tj. TP Administrator oraz TP Media?

Jeżeli nie to proszę o uzupełnienie Opisu Przedmiotu Zamówienia.

### **Odpowiedź 1**

Pod pojęciem rozbudowy systemów TP Administrator oraz TP Media rozumie się adaptację oraz integrację zamawianego systemu GIS z systemami TP Administrator oraz TP Media z zachowaniem wszystkich funkcjonalności zawartych w opisie przedmiotu zamówienia oraz w odpowiedzi nr 9 niniejszego dokumentu.

### **Pytanie 2**

**Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 4, podpunkt e)**

Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „pełnej integracji z pakietem MS Office?”

*dm*

**PREZES ZARZĄDU**

*Marian Waloszyński*

### **Odpowiedź 2:**

Pełna integracja systemu GIS z pakietem MS Office polegać ma na możliwości przesyłania danych z systemu GIS do programów wchodzących w skład pakietu MS Office oraz edycji tych danych w celu przygotowania raportów o stanie sieci i wszystkich jej elementach w dowolnie określonym horyzoncie czasowym.

### **Pytanie 3**

#### **Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 4, część „Ważne”**

Co wchodzi w zakres „pełnej inwentaryzacji istniejącego i nowobudowanego mienia wodno-ściekowego SWiK Sp. z o.o.”?

Czy Zamawiający zakłada inwentaryzację danych poprzez cyfrową digitalizację skanów zasadniczych map analogowych czy wektoryzację map zasadniczych wektorowych?

Czy Zamawiający posiada mapy zasadnicze z uzbrojeniem wod-kan?

W jaki sposób Zamawiający dostarczy informacje opisowe do inwentaryzowanych obiektów?

Czy Zamawiający zakłada w ramach wykonywanej inwentaryzacji obowiązek wykonania prac terenowych przez Wykonawcę?

Czy w przypadku, gdy Zamawiający wymaga prac terenowych planowane jest wydłużenie czasu inwentaryzacji?

Jaki jest szacowany kilometraż obiektów liniowych (wodociągi i kanalizacje wraz z przyłączami) w SWiK Sp. z o.o.?

### **Odpowiedź 3:**

W zakres „pełnej inwentaryzacji istniejącego i nowobudowanego mienia wodno-ściekowego SWiK Sp. z o.o. wchodzi inwentaryzacja całego istniejącego i nowobudowanego mienia wodno-ściekowego SWiK Sp. z o. naniesionego i dostępnego na dzień składania oferty w zasobach Powiatowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej.

Zgodnie z pkt. 5.1.a) Opis przedmiotu zamówienia niniejsza inwentaryzacja ma zostać stworzona od podstaw poprzez wektoryzację rastrów lub konwersję w oparciu o dane wektorowe pozyskane z Ośrodków Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej. Do stworzenia takiej mapy wykorzystywane mogą również zostać także materiały branżowe. W sytuacji posiadania w systemie skalibrowanych rastrów, użytkownik ma mieć możliwość wprowadzania danych wektorowych reprezentujących sieć i armaturę.

Zamawiający nie dostarcza informacji opisowych do inwentaryzowanych obiektów. System Gis powinien być zintegrowany z bazą danych eksploatowanych przez Zamawiającego systemów TP Media i TP Administrator.

Zamawiający nie posiada map zasadniczych uzbrojenia terenu.

Zamawiający nie zakłada wykonania przez Wykonawcę prac terenowych w rozumieniu wykonywania przez Wykonawcę prac geodezyjnych polegających na namierzaniu w terenie rzeczywistych lokalizacji sieci.

#### **Długość sieci:**

Sieć wodociągowa – ok. 244,3 km

Przyłącza wodociągowe – ok. 148,0 km

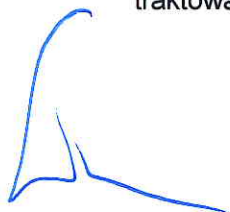
Sieć kanalizacji – ok. 123,1 km

Przyłącza kanalizacyjne – ok. 51,6 km

### **Pytanie 4**

#### **Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 5.1, platforma Bentley**

Z uwagi na to, że postępowanie musi zapewnić zachowanie uczciwej konkurencji oraz równego traktowania Oferentów to czy Zamawiający dopuszcza wdrożenie przez Wykonawcę rozwiązania



na platformie równoważnej do platformy Bentley, która spełnia wymogi integracji z systemami eksploatowanymi w SWiK Sp. z o.o. TP-MEDIA i TP-Administrator?

**Odpowiedź 4:**

Zamawiający dopuszcza wdrożenie przez Wykonawcę rozwiązania na platformie równoważnej do platformy Bentley, która spełnia wymogi integracji z systemami eksploatowanymi w SWiK Sp. z o.o. TP-MEDIA i TP-Administrator pod warunkiem zachowania wszystkich funkcjonalności systemu GIS oraz pozostałych warunków wyszczególnionych w Opisie Przedmiotu Zamówienia.

**Pytanie 5**

**Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 5.1, Bentley View**

W nawiązaniu do pytania 4: jeżeli Zamawiający dopuszcza platformę równoważną, to czy Zamawiający dopuszcza również inne równoważne, darmowe oprogramowanie do podglądu danych?

**Odpowiedź 5:**

Zamawiający dopuszcza inne równoważne, darmowe oprogramowanie do podglądu danych z wyłączeniem oprogramowania typu „Open source”

**Pytanie 6**

**Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 5.1, aktualizacja oprogramowania**

W nawiązaniu do pytania 4: jeżeli Zamawiający dopuszcza platformę równoważną, to czy Zamawiający dopuszcza również aktualizację oraz możliwość wgrywania poprawek do używanego oprogramowania równoważnego do Bentley?

**Odpowiedź 6:**

Zamawiający dopuszcza aktualizację oraz możliwość wgrywania poprawek do używanego oprogramowania równoważnego do Bentley.

**Pytanie 7**

**Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 5.1, podpunkt a) Cyfrowa mapa terenu**

Czy dane wektorowe z Ośrodków Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej będą pozyskane przez Zamawiającego czy Wykonawcę?

**Odpowiedź 7:**

Przez Wykonawcę.

**Pytanie 8**

**Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 5.2, podpunkt d)**

W nawiązaniu do pytania 4: jeżeli Zamawiający dopuszcza platformę równoważną, to czy Zamawiający dopuszcza również inne równoważne, darmowe oprogramowanie do podglądu danych?

**Odpowiedź 8**

Odpowiedź przedstawiono już w punkcie 5.

**Pytanie 9**

**Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 5.2, podpunkt g)**

Co Zamawiający rozumie przez „wykorzystanie formatek ekranowych bezpośrednio z systemu TP-Media? Z uwagi na to, że postępowanie musi zapewnić zachowanie uczciwej konkurencji oraz równego traktowania Oferentów to czy Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne,

ch

PREZES ZARZĄDU

Marian Wąloszyński

zapewniające wymaganą funkcjonalność tj. dostęp do danych z systemu TP-Media oraz TP-Administrator?

#### **Odpowiedź 9**

Przez „wykorzystanie formatek ekranowych bezpośrednio z systemu TP-Media” Zamawiający rozumie posiadanie możliwości wyświetlenia formatek (okienek) w eksploatowanym przez Zamawiającego systemie TP Media z zachowaniem i dostępem do wszystkich danych znajdujących się w bazie systemu TP Media oraz możliwością ich bezpośredniej edycji w systemie TP Media.

#### **Pytanie 10**

**Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 5.2, podpunkt k)**

Z uwagi na to, że postępowanie musi zapewnić zachowanie uczciwej konkurencji oraz równego traktowania Oferentów to czy Zamawiający dopuszcza wykorzystanie środowiska uruchomieniowego innego niż platforma Bentley, ale równoważnego w funkcjonalności opisanej w podpunkcie k?

#### **Odpowiedź 10:**

Zamawiający dopuszcza wykorzystanie środowiska uruchomieniowego innego niż platforma Bentley, ale równoważnego w funkcjonalności zawartej w opisie przedmiotu zamówienia.

#### **Pytanie 11**

**Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 5.2, podpunkt 1)**

Zamawiający wymaga przekazania kompletu licencji. Ilu konkretnie licencji i na co Zamawiający wymaga?

#### **Odpowiedź 11:**

Jedna licencja edycyjna i nieograniczona ilość licencji do stanowisk podglądowych.

#### **Pytanie 12**

**Dotyczy: Opis przedmiotu zamówienia, Punkt 5.2, podpunkt m)**

Czy Zamawiający w punkcie m) poprzez opracowaną przez siebie dokumentację ma na myśli dokumenty opracowane przez Zamawiającego w trakcie wdrożenia i eksploatacji zamawianego systemu GIS?

#### **Odpowiedź 12:**

Dokumentacja o której mowa w punkcie m) jest dokumentacją którą ma opracować i przekazać Wykonawca. W skład dokumentacji wchodzić mają wszystkie niezbędne dokumenty powstałe w trakcie wdrożenia systemu GIS oraz niezbędne do późniejszej eksploatacji systemu GIS przez Zamawiającego. W skład w/w dokumentacji wchodzić muszą min. protokoły przekazania urządzeń, instrukcji obsługi oprogramowania, gwarancje, licencje, raporty Wykonawcy z przeprowadzonych u Zamawiającego czynności instalacyjnych, potwierdzenia przeprowadzenia szkoleń pracowników Zamawiającego.,

#### **Pytanie 13**

**Dotyczy: Wzór Umowy, Paragraf I, Oferta Techniczno-Handlowa**

Zamawiający deklaruje w umowie, że szczegółowy zakres przedmiotu umowy określa m.in. Oferta Techniczno-Handlowa nr \_\_\_\_\_(załącznik nr 1). Oferta ta nie jest znana Wykonawcy. Prosimy o udostępnienie tego dokumentu. Brak dokumentu nie pozwala na wiarygodną wycenę zamówienia.

### **Odpowiedź 13:**

Przez Ofertę Techniczno-Handlową stanowiącą załącznik nr 1 do Umowy rozumie się ofertę złożoną przez Wykonawcę o której mowa w pytaniu Wykonawcy nr 14.

### **Pytanie 14**

**Dotyczy: Wzór Umowy, Paragraf 4, Ust. 2, pkt a)**

Zamawiający wymaga od Wykonawcy przestrzegania zasad pracy na terenie zakładu Zamawiającego określonych w załączniku nr 3 do umowy. Załącznik ten nie jest znany Wykonawcy. Prosimy o udostępnienie tego dokumentu. Czy Zamawiający posiada szablon oferty? Prosimy o udostępnienie takiego szablonu.

### **Odpowiedź 14:**

**Załącznik nr 3:** Ogólna instrukcja BHP – zasady obowiązujące wszystkich pracowników firm zewnętrznych wykonujących prace na terenie SWiK opublikowana została w dniu 19.11.2014r. na stronie internetowej Zamawiającego ([www.swik.com.pl](http://www.swik.com.pl)) oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego.

Zamawiający nie posiada szablonu oferty. Oferta powinna być sporządzona czytelnie i zawierać powinna wycenę oraz opis wszystkich funkcji oferowanego Systemu GIS jak również opis wszystkich czynności koniecznych do wykonania przez Wykonawcę w celu zrealizowania w/w zadania zgodnie z warunkami opisanymi w następujących opublikowanych dokumentach:

1. Opis przedmiotu zamówienia oraz specyfikacja techniczna systemu zarządzania infrastrukturą sieci wodno-kanalizacyjnych
2. Wzór umowy w sprawie zamówienia na realizację zadania pod nazwą „Dostawa i wdrożenie systemu zarządzania infrastrukturą sieci wodno-kanalizacyjnych”

Do oferty należy dołączyć oświadczenie Wykonawcy o zgodności oferty z warunkami zamówienia opisanymi w w/w dokumentach.

### **Pytanie 15**

**Dotyczy: Wzór Umowy, Paragraf 6, Ust.5**

Co Zamawiający rozumie pod pojęciem „gwarancji nieobejmujących kosztów części szybko zużywających się w związku z ich eksploatacją”. Jakże to części według Zamawiającego?

### **Odpowiedź 15:**

Definicję części szybko zużywających się w związku z ich eksploatacją przedstawiono w wzorze umowy, paragraf 6 ust.5.

### **Pytanie 16**

**Dotyczy: Wymagania formalne dopuszczające Wykonawcę do złożenia oferty i wzięcia udziału w postępowaniu przetargowym**

Czy oprócz oferty cenowej Zamawiający oczekuje przedstawienia dokumentów Wykonawcy takich np. odpis z KRS, zaświadczenia z US, ZUS, itp.?

### **Odpowiedź 16:**

Oferta Wykonawcy powinna być podpisana przez osoby upoważnione do podpisywania tego rodzaju dokumentów. Do oferty cenowej Wykonawca powinien załączyć odpis z KRS lub potwierdzenie wpisu działalności do CEIDG.

PREZES ZARZĄDU

Marian Watozzyński

dm

